

联 合 国



Distr.  
GENERAL

A/31/119  
S/12120  
30 June 1976

CHINESE

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

大 会



安全理事会

大会

第三十一届会议

暂定临时议程项目一览表 \* 项目 5 1

南非政府的种族隔离政策

安全理事会

第三十一年

一九七六年六月二十九日

中国代理常驻联合国代表

给秘书长的信

随函附上一九七六年六月二十八日中华人民共和国外交部发言人关于谴责南非反动当局镇压阿扎尼亚人民罪行的谈话，请将此谈话作为大会（暂定列入第三十一届会议临时议程一览表项目 5 1）和安理会正式文件予以散发。

中华人民共和国代理常驻联合国代表

赖亚力（签名）

\* A/31/50.

## 附 件

中华人民共和国外交部发言人于一九七六年六月二十八日发表谈话，强烈谴责南非反动当局血腥镇压阿扎尼亚人民的新的罪行。 中华人民共和国外交部发言人谈话全文如下：

六月十六日，南非约翰内斯堡市郊索韦托区的黑人学生，为了反对南非沃斯特种族主义当局强行规定用南非荷兰语讲课，奋起举行大规模的示威游行。 这一正义斗争立即得到南非广大黑人群众的响应和支持，斗争迅速扩及其他许多地区。 面对广大黑人反对种族隔离和种族歧视的群众运动，南非反动当局竟然出动大批军警，进行极其野蛮而残酷的血腥镇压，造成了一百多人被打死，一千多人被打伤的严重惨案，超过了臭名昭著的一九六〇年沙佩维尔事件。 这是南非反动当局对阿扎尼亚人民犯下的又一新的滔天罪行。 中国政府和中国人民对此表示极大愤慨和强烈谴责。

沃斯特反动当局的这一新暴行，是它面对南部非洲民族解放斗争，特别是武装斗争日益高涨的新形势所作的垂死挣扎。 近年来，沃斯特为了挽救它注定覆灭的命运，大耍反革命的两手策略，在加强军警镇压的同时，大刮“缓和”之风，对内宣扬“种族和解”，对外侈谈“对话”、“和谈”，妄图借以扑灭阿扎尼亚人民革命斗争的烈火，阻挡非洲国家对阿扎尼亚人民正义斗争的支持，以维护其种族主义的反动统治。 现在，沃斯特当局以赤裸裸的新的法西斯暴行，彻底戳穿了它所玩弄的反革命的两手策略。 它的种种倒行逆施，只能进一步激发阿扎尼亚人民和南部非洲人民反对种族主义、争取民族解放的斗志，加速它自己末日的到来。

中国政府和中国人民一贯坚决支持阿扎尼亚人民和南部非洲人民反对白人种族主义政权的正义斗争。 我们相信，阿扎尼亚人民和南部非洲人民提高警惕，加强团结，坚持斗争，就一定能够赢得最后胜利。